

# MAYUMANA

## Que el ritmo no pare

*Como el mismo Israel, la sorprendente y excéntrica compañía hebrea combina en su espectáculo lo antiguo con lo moderno, Oriente con Occidente y el caos con el orden*



Cuando Boaz Berman y Eylón Nufar crearon Mayumana aspiraban a crear un espectáculo que fuese capaz de combinar elementos de casi todas las artes escénicas. Después de dieciocho meses de agotadores ensayos en un sótano de Tel Aviv, durante los cuales los exigentes Berman y Nufar contrataron y despidieron a docenas de potenciales miembros de la banda, esta singular formación se presentó en 1998 en el Festival Israel, una especie de vitrina anual de carácter internacional que ofrece nuevas propuestas en el contexto de las artes escénicas.

Además de inspiración creativa, Berman y Nufar solicitaron a los artistas de Mayumana mucha destreza y aptitudes. Entre ellas se encontraba la de leer partituras, desarrollar la coordinación, practicar yoga y danza, trepar rocas, digerir mala comida o dominar

técnicas de percusión y masaje. Los diez músicos que finalmente eligieron tienen antecedentes que incluyen conocimientos de danza africana y flamenca, ballet clásico, jazz y música popular.

Berman, que nació en Israel y estudió percusión afrocubana en Nueva York, y Nufar, que nació en Nueva York y estudió música oriental y danza del vientre en Israel, reflejan el cosmopolitismo que subyace en el Israel moderno.

*Como cada miembro del grupo proviene de un campo artístico diferente, explica Berman, debemos conducir a todos a un nivel común: convertir a los bailarines en percusionistas, a los percusionistas en actores, a la gente en intérpretes, a los individuos en un conjunto. El lema que llevó a Berman y Nufar a poner en marcha Mayumana fue el de convertir en música casi cualquier movimiento, según señalan.*

### MAYUMANA

Días 26 y 27 (20.30 h);  
28 y 29 (20.00 h y 22.30h),  
y 30 (18.00 h y 20.30 h)  
de noviembre

#### Días 26 y 27 de noviembre

Precios en euros	Único
Patio de butacas	22
1 <sup>er</sup> Anfiteatro bajo	19
1 <sup>er</sup> Anfiteatro alto	19
2 <sup>er</sup> Anfiteatro	12

#### Días 28, 29 y 30 de noviembre

Precios en euros	Único
Patio de butacas	25
1 <sup>er</sup> Anfiteatro bajo	22
1 <sup>er</sup> Anfiteatro alto	22
2 <sup>er</sup> Anfiteatro	15

Diez músicos-bailarines-virtuosos, cinco chicos y cinco chicas, son los protagonistas de este *crescendo* de percusiones asombrosas que van haciendo aflorar de forma natural y espontánea lo que llevan dentro, afirma Berman, porque tampoco queremos contar una historia con todas las escenas, sino que haya libertad de interpretación en cada bailarín cuando crea. Todo el aporte personal que otorga cada artista en su llegada a la compañía es siempre bienvenido y, por eso,



## LA DESTREZA QUE CAUSA FUROR EN TODO EL MUNDO

El nombre Mayumana proviene de la palabra hebrea *meyumanut*, que significa destreza, habilidad o pericia. Desde su nacimiento en 1996, Mayumana ha viajado por todo Israel, Europa y América, disfrutando de su portentoso espectáculo más de un millón de espectadores. Los

creadores de este peculiar y atípico grupo son la gimnasta neoyorquina, corredora de fondo, especialista en música ambiental, fotografía, cinematografía y danza del vientre, Eylon Nuphar, y Boaz Berman, quien de niño se pasaba el tiempo golpeando instrumentos caseros. Tras

estudiar percusión afro-americana en Nueva York, formó parte del equipo de lucha tailandesa israelí, y grabó algunos trabajos junto a músicos como David Broza o Gidi Gov.

## ENERGÍA, RITMO Y HUMOR INTELIGENTE

*Son actores, danzarines, músicos, payasos, mimos; juegos de luces, decorados, sorpresas: está en escena todo el teatro, menos la voz*

(Eduardo Haro Tecglen - EL PAIS)

*Mayumana es una fiesta del ritmo, y hay que descubrirse ante el enorme talento de los diez artistas que lo ejecutan. Ellos son la columna vertebral de un espectáculo cuidadísimo en su producción, con unas luces extraordinarias y un vestuario desenfadado y eficaz, lo mismo que la escenografía.*

(Julio Bravo - ABC)

*Un baile y una música que no derrochan en medios, pero sí en potencia, en flexibilidad, en humor y en juegos.*

(20 MINUTOS)

*Sobre el escenario, 10 bailarines fogosos que animan una danza urbana visual y rítmica, adornada con un espectacular montaje de luz y sonido.*

(EL MUNDO)

*Su tríptico es energía, ritmo y un humor inteligente que parte del multitalento de todos sus integrantes.*

(INTERVIU)



*el espectáculo va acumulando un poco de la travesura y locura de nuestros miembros, puntualiza Berman. Al igual que la sociedad en la que actúa, Mayumana no resulta fácil de describir. Se trata de un espectáculo que cautiva a la audiencia con su apertura y que ofrece imágenes en constante cambio que se refieren a las raíces y al complejo dinamismo de la realidad israelí. Mayumana*



*alude a lo secular y a la religión, la simpleza y la complejidad, la armonía y el desorden. Sus presentaciones incluyen una gran variedad de situaciones que inspiran asociaciones libres, muchas de ellas humorísticas. No debe sorprender que en medio de una función se utilicen instrumentos musicales improvisados, aparezca una danzarina del vientre o que aletas de natación se transformen en una cabina telefónica. Como el mismo Israel, Mayumana combina lo antiguo con lo moderno, Oriente con Occidente y el caos*



*con el orden. Sobre todo, Mayumana mezcla deliciosamente la cultura mediterránea con el sentimiento universal que irradian el conjunto y su puesta en escena.*